



# Concours Musical De France Concurs International de Pian



Plasat sub înaltul patronaj al  
**MINISTERULUI DE LA CULTURĂ din FRANȚA**

Presedintă  
**GINETTE GAUBERT**  
Pianistă

Asociație regizată prin legea din 1901, și fondată în 1979  
Adresa : 5, rue Jules Moulet – 13006 **MARSEILLE – FRANȚA**  
Tel. (33).4.91.54.08.81 – Fax (33).4.91.33.79.30  
E-mail : gINETTE.gaubert@wanadoo.fr  
www.concours-musical-de-france.com

## 2017

**COMITET DE ONOARE** : J.-C. GAUDIN, Senator - Primar din Marseille.

Pr. Robert VIGOUROUX, Senator Bouches-du Rhône.

H. HEUGEL Directorul Scolii Normale de Musică din Paris - J. OKAZAKI Pianistă - B. TARQUINI Artist liric - C. BOLLING Pianist Compozitor - S. WOJTAS Pianist, Director al E.N.M. din Cracovia - A. ROBERT-CAMBRESY, Directoarea Conservatorului de Musique din Bry-sur-Marne - P. PENICHERET-JAMET, Directoarea Conservatorului de Musique din Maisons-Alfort - F. NEYRAT Director al alianței franceze din Odessa (Ukraina) P. REACH Pianist - D. VISVIKIS Compozitor - V. LEPIGEON-RIVIER Pianistă - S. THOMAS, Pianist Compozitor - M. VACHON, Pianist.

**COMITET ACTIV** : G. GAUBERT - J. BAROTTO - M. GAUBERT-CHEMOUL - P. BELTRA - S. CHEMOUL

## 12 000 € în Finală

### CALENDARUL PROBELOR ELIMINATORII

#### FRANȚA

Paris (Fontenay-aux-Roses) ..... 04, 05/03/2017  
Paris (Bry-sur-Marne) ..... 12/03/2017  
Strasbourg (C.R.R.) ..... 18/03/2017  
Metz (Marly – E.M.M.) ..... 19/03/2017  
Bordeaux (Station Ausone) ..... 25/03/2017  
Nantes (Vertou - I.H.T.) ..... 26/03/2017  
Nice (C.R.R.) ..... 01/04/2017  
Aix-en-Provence (C.R.D. D. Milhaud) .02/04/2017  
Lyon (Caluire-et-Cuire - E.M.M.) ..... 09/04/2017  
Tarbes (Séméac) ..... 15/04/2017  
Toulouse (C.R.R.) ..... 06/05/2017

#### DOM

Probele eliminatorii prin înregistrare video  
Data limită a înscrierii ..... 15/04/2017

#### DIPLOMĂ DE CONCERT

Probele eliminatorii prin înregistrare video  
Data limită a înscrierii ..... 08/05/2017

#### LETONIA

Rīga ..... 08/04/2017

**Candidații aflați în imposibilitatea de a participa în orașele indicate mai sus, pot participa la aceste probe prin trimiterea (înainte de data 15.04.2017 pentru Secțiunea Juniori și înainte de data de 08.05.2017 pentru Secțiunea Artistică) la sediul central al concursului a înregistrărilor video (DVD) cu programul ales pentru concurs, însoțite de formularele de înscriere.**

#### FINALA : REGIUNEA PARIZIANA

Sectia Junior : 20, 21/05/2017 – C.R.R , 25 rue Krüger – 94100 SAINT-MAUR-DES-FOSSES  
Sectia Artistică : 10, 11/06/2017 – Maison de la musique et de la danse, Château Laboissière  
10, place du Général de Gaulle – 92260 FONTENAY-AUX-ROSES

TOATE PROBELE SUSTINUTE ÎN CONCURS SÎNT PUBLICE. INTRAREA ESTE LIBERĂ SI GRATUITĂ.

#### Disciplina : PIAN PATRU MÎINI (Nu este obligatoriu cîntatul pe derost-Pe Dinafara)

ENFANTIN : • Balad For Ever ..... S. THOMAS  
O piesă Distribuit de compozitor, oferă 50 €. Tel.33.(0)6.19.72.37.11, e-mail: sylvain.thomas75@laposte.net  
la alegere • Chanson de Lara, repetiția și Da Capo obligatoriu ..... M. JARRE  
(Les Plaisirs du piano à 4 mains vol.1-27109HL). Ed. H. Lemoine, oferă 30 € în bon de cumparare

INITIAL : • Le chanteur italien, repetiția obligatorie ..... J.-M. ALLERME  
(Pianotes 4 mains vol.2 - C05515). Ed. Combre distribuit de H. Lemoine.  
la alegere • Jamais le dimanche, Da Capo obligatoriu ..... M. HADJIDAKIS  
(Les Plaisirs du piano à 4 mains vol.1-27109HL). Ed. H. Lemoine, oferă 30 € în bon de cumparare.

DÉBUTANT : • Air de "la flûte enchantée" ..... W. A. MOZART  
(Les Plaisirs du piano à 4 mains vol.1-27109HL). Ed. H. Lemoine, oferă 30 € în bon de cumparare  
la alegere • Otchi tchornyé, (Russian melody), repetiția obligatorie ..... A. MENDELS  
(Les Plaisirs du piano à 4 mains, Débutant Vol.B - 26111HL). Ed. H. Lemoine, oferă 30 € în b. de c.

PRÉPARATOIRE : • Le chant du Nil, (Piano à 4 mains - FP1160). Editions Fertile Plaine ..... Ch. MARTY-LEJON  
O piesă • Promenade dans les champs ..... G. MEUNIER  
la alegere (Promenades à 4 mains, 26149HL). Ed. H. Lemoine, oferă 30 € în bon de cumparare.

ÉLÉMENTAIRE : • Perroquet. (Cocktails – R5559M). Ed. R. Martin oferă 60 € în bon de cumparare ..... J.-F. BASTEAU  
O piesă • Waltzing the Blues. Da Capo obligatorii ..... E. PÜTZ  
la alegere (3 Jazz-Waltzes, ED 8543). Ed. Schott Music, oferă 60 € în bon de cumparare.

MOYEN : • Grande valse brillante op.34 n°2 ..... F. CHOPIN  
(Journal pour Pianoforte, Chopin 4 mains, livre 11- ED 7626). Schott Music, oferă 60 € în b. de c.  
O piesă • The Ragtime Dance, (14 selected Ragtimes vol.1,8610a). Ed. Peters ..... S. JOPLIN  
la alegere • Un blues à Paris, Da Capo obligatoriu ..... S. THOMAS  
Distribuit de compozitor, oferă 50 €. Tel.33.(0)6.19.72.37.11, e-mail: sylvain.thomas75@laposte.net

SUPÉRIEUR : • Um program ales de candidat, de 10 de minute.

#### ARTISTICĂ (Patru Mîni)

VIRTUOSITÉ : • Um program ales de candidat, de 20 de minute.

EXCELLENCE : • Um program ales de candidat, de 30 de minute.

#### Disciplina : PIAN RITMIC

VĂ RUGĂM SĂ RESPECTAȚI RITMUL INDICATE, ȘI NU CÎNTAȚI TERNAR, DECÎT DACĂ ESTE SCRIS PE PARTITURĂ.

ENFANTIN : • Dwarf Rag, (Jazz Carneval ED 7256). Ed. Schott Music, oferă 30 € în b. de c. .... H.-G. HEUMANN  
O piesă • Bath-Tub Dixie, (Jazz Carneval ED 7256). Ed. Schott Music, oferă 30 € în b. de c. H.-G. HEUMANN  
la alegere

INITIAL : • Sue's blues, repetiția obligatorie. (Easy jazzy piano 2 - UE16590). Universal Edition . M. CORNICK  
O piesă • Le clown pianiste, repetiția obligatorie ..... Ch. MULLER și J.-C SOLDANO  
la alegere (Le piano fait son cirque, coll. "solo"). Ed. Soldano, oferă 30 € în bon de cumparare.

DÉBUTANT : • Le Poisson-clown, (Le zoo des zänimos, 28096 HL). Lemoine, oferă 30 € în b. de c. G. MEUNIER  
O piesă • Tiger's Rag, Da Capo obligatoriu ..... S. THOMAS  
la alegere Distribuit de compozitor, oferă 30 €. Tel.33.(0)6.19.72.37.11, e-mail: sylvain.thomas75@laposte.net

PRÉPARATOIRE : • Remember Scott, numai 1a repetiție obligatorie (ES055). Soldano, oferă 30 € în b. de c. J.-C. SOLDANO  
O piesă • Microscopic boogie, (Easy jazz for piano). Editions P. Beuscher ..... CHARLES-HENRY  
la alegere

ÉLÉMENTAIRE : • Mechanics Rag, Da Capo obligatoriu (Microjazz II, 6375). Ed. Boosey & Hawkes ..... C. NORTON  
O piesă • Jumpin' Rag, repetiții obligatorii ..... M. LE COZ  
la alegere (Original Piano Jazz, 26915HL). Ed. H. Lemoine, oferă 30 € în bon de cumparare.

MOYEN : • Fric Blues ..... S. THOMAS  
O piesă Distribuit de compozitor, oferă 40 €. Tel.33.(0)6.19.72.37.11, e-mail: sylvain.thomas75@laposte.net  
la alegere • Boogie's light, (Jazz Notes 1 Piano débutant-C5503). Ed. Combre de Lemoine ..... J.-M. ALLERME

O piesă • Sweet Blues (Relaxing Piano Jazz - SF 9351). Editions Schott Frères ..... CHARLES-HENRY  
la alegere • Ballad Improvisation, (The Joy of Boogie and Blues EMF100199). Ed. I.D. Music ..... D. AGAY  
În total 2 piese

SUPÉRIEUR : • Jazz school, (Easy jazz for piano). Ed. P. Beuscher ..... CHARLES-HENRY  
O piesă • Incognito, D. C. obligatoriu (Casting VVCAST). Ed. van de Velde de Lemoine ..... A. CHARTREUX  
la alegere

O piesă • Dark-Eyes Boogie, repetiția obligatorie (The Joy of Boogie and Blues EMF100199). Ed. I.D. Music G. MARTIN  
la alegere • Speed boogie-woogie, repetiția și Da Capo obligatoriu ..... S. THOMAS  
Distribuit de compozitor, oferă 40 €. Tel.33.(0)6.19.72.37.11, e-mail: sylvain.thomas75@laposte.net.

• O lucrare ritmică aleasă de concurent

#### În total 3 piese

#### ARTISTICĂ VIRTUOSITÉ (Ritmico)

O improvizație de 10-12 minute pentru pian solo, la alegere pîntre standardele următoare : I got rythm, Misty, Caravan, Summertime.

VIRTUOSITÉ III : ★  
O piesă la alegere • Rondo de la Sonate KV545 ..... W. A. MOZART  
(Sonate KV545-UL109). Ed. H. Lemoine, oferă 30 € în bon de cumparare.  
• Scherzo de la sonate op.2 n°2, D. C. obligatoriu (ED0208). Schott Music, oferă 30 € în b. de c. .... L. V. BEETHOVEN  
• Mazurka op.7 n°1 sau Nocturne op.9 n°2 sau Valse op.64 n°1 ..... F. CHOPIN  
(Mazurka-ED0 305 ou Nocturne, ED0 343 ou Valse ED0 298). Ed. Schott Music, oferă 30 € în b. de c.  
O piesă la alegere • Gai Printemps, (Six pièces pour le piano, 25485HL). Ed. Lemoine, oferă 30 € în b. de c. .... M. BONIS  
• O piesă din secolul XX

Durata programului : între 7 și 9 de minute

EXCELLENCE : ★  
O piesă la alegere • O vals (cu excepția op.64 n°1) sau Nocturne (cu excepția op.9 n°2) la alegere ..... F. CHOPIN  
• Allegro giocoso (1a parte) de la Sonatine (AJ50). Ed. Le Chant du Monde A. KHATCHATURIAN  
• Fantaisie KV 397 în D minor (ED0 969). Ed. Schott Music, oferă 30 € în b. de c. .... W. A. MOZART  
• Arabesque n°1 sau Clair de Lune ..... C. DEBUSSY  
O piesă la alegere • Mazurka în D minor, (Collection solo ES693). Ed. Soldano oferă 30 € în b. de c. .... J.-C. SOLDANO  
• O piesă din secolul XX

Durata programului : între 12 și 14 de minute

#### SECTIA ARTISTICA

SUPÉRIEUR : ★  
O piesă la alegere • Rondo de la sonate op.13 n°8 sau Variations sur la molinara ..... L. V. BEETHOVEN  
• Impromptu op.29 sau Nocturne n°20 în Cis minor (op. posth) ..... F. CHOPIN  
• O piesă la alegere de J. S. BACH sau D. SCARLATTI sau P. A. SOLER  
• O piesă din Musica Franceza sau din Musica rusă

O piesă la alegere • Humoresque (10 pièces pour piano - HS 2306). Ed. Sikorski ..... R. SHCHEDRIN  
• O piesă din secolul XX

Durata programului : între 20 și 25 de minute

VIRTUOSITÉ : ★  
O piesă la alegere • Allegro sau scherzo (allegro vivace) de la sonate op.31 n°3 ..... L. V. BEETHOVEN  
• Fantaisie-impromptu op.66 sau Tarentelle op.43 ..... F. CHOPIN  
• Allegro assai (3a parte) de la sonate KV 332 ..... W. A. MOZART  
• O piesă la alegere de J. S. BACH sau D. SCARLATTI  
• O piesă din Musica Franceza  
O piesă la alegere • Résonances (Nouveaux Musiciens vol.1, AC 20137). Ed. Choudens ..... H. DUTILLEUX  
• O piesă din secolul XX

Durata programului : in jour de 35 de minute

EXCELLENCE : ★  
O parte rapidă dintr-o sonata : W. A. MOZART cu excepția KV 283 n°5, KV 545 și KV 332 sau L. V. BEETHOVEN cu excepția op. 13 n°8, op.57 n°23 și op.2 n°2 sau F. SCHUBERT  
• O piesă din Musica Franceza  
• O piesă la alegere de un compozitor rus  
• O piesă romantică de F. CHOPIN sau F. LISZT sau R. SCHUMANN sau J. BRAHMS  
O piesă la alegere • A la Albéniz, (10 pièces pour piano - HS 2306). Ed. Sikorski ..... R. SHCHEDRIN  
• O piesă din secolul XX

Durata programului : in jour de 45 de minute

DIPLOMĂ DE CONCERT : ★  
• O piesă importantă de F. CHOPIN sau F. LISZT sau J. BRAHMS sau R. SCHUMANN  
• O sonata întreaga (fără repetiție), la alegere : W. A. MOZART sau L. V. BEETHOVEN  
• Allegro de Concert de E. GRANADOS sau O piesa de un compozitor spaniol  
• O piesă de un compozitor francez  
O piesă la alegere • Pluie de Cloches. Descărca de la site-ul de "Harmoniques" ..... D. VISVIKIS  
• Basso ostinato (10 pièces pour piano - HS 2306). Ed. Sikorski ..... R. SHCHEDRIN  
• O piesă din secolul XX

Durata programului : in jour de 60 de minute

#### ARTISTICA PATRU MÎINI

VIRTUOSITÉ : • Um program ales de candidat, de 20 de minute.  
EXCELLENCE : • Um program ales de candidat, de 30 de minute.

#### ARTISTICA RITMIC

VIRTUOSITÉ : • O IMPROVIZATIE de 10-12 minute pentru pian solo, la alegere pîntre standardele următoare:  
I got rythm, Misty, Caravan, Summertime.

★ Pentru a atinge durata indicata, candidatii pot completa programul cu o piesa la alegerea lor.  
Candidatii inscrisi in mai multe categorii, trebuie sa aleaga obligatoriu, piese diferite pentru fiecare categorie.